

## Rådets slutsatser av den 10 maj 2012 om digitalisering av och tillgång via internet till kulturellt material och digitalt bevarande

(2012/C 169/02)

EUROPEISKA UNIONEN RÅD

SOM ANSER ATT

- digitaliseringen av och den elektroniska tillgången till medlemsstaternas kulturella material och dess långsiktiga digitala bevarande är av stor vikt för att ge tillgång för alla till kultur och kunskap i den digitala eran och för att främja mångfalden och rikedom i Europas kulturarv,
- digitaliserat kulturellt material är en viktig resurs för den kulturella och den kreativa sektorn i Europa <sup>(1)</sup>, digitaliseringen av och den elektroniska tillgången till medlemsstaternas kulturarv, sett både i ett nationellt och gränsöverskridande sammanhang, bidrar till ekonomisk tillväxt och skapande av arbetstillfällen och till uppnåendet av en digital inre marknad genom det ökande utbudet av nya och innovativa nätbaserade produkter och tjänster,
- det krävs samordnade åtgärder på unionsnivå för att skapa synergier mellan de nationella insatserna och för att säkerställa att tillgången via internet till Europas kulturarv når en kritisk massa,
- situationen för digitaliseringsinsatserna och för samarbetet på europeisk nivå har förändrats sedan rådet 2006 antog slutsatser om digitalisering av och elektronisk tillgång till kulturellt material samt digitalt bevarande <sup>(2)</sup>, Europeana inrättades 2008 som en gemensam flerspråkig elektronisk portal för Europas digitaliserade kulturarv och dagordningen för den framtida utvecklingen fastställdes 2010 i rådets slutsatser om "Europeana: nästa steg" <sup>(3)</sup>,

### 1. VÄLKOMNAR

- kommissionens rekommendation av den 27 oktober 2011 om digitalisering av och tillgång via internet till kulturellt material och digitalt bevarande <sup>(4)</sup> (2011/711/EU) som ett led i den digitala agendan för Europa <sup>(5)</sup>,

### 2. ERKÄNNER

- det pågående arbetet i medlemsstaterna för att digitalisera och ge elektronisk tillgång till kulturinstitutioners material, samt insatserna för att finansiera digitaliseringen i dessa tider av ekonomisk kris,
- det värdefulla arbete som utförts av Europeana, av de institutioner i medlemsstaterna och av nationella samordnare som bidrar till Europeana, när det gäller innehåll och samordning,

<sup>(1)</sup> Enligt Europeiska konkurrenskraftsrapporten 2010 står de kreativa branscherna för 3,3 % av EU:s BNP och 3 % av sysselsättningen i EU.

<sup>(2)</sup> EUT C 297, 7.12.2006, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT C 137, 27.5.2010, s. 19.

<sup>(4)</sup> EUT L 283, 29.10.2011, s. 39.

<sup>(5)</sup> KOM(2010) 245 slutlig, s. 2.

- att, även om framsteg har gjorts i samband med digitaliseringen av Europas kulturarv är det nödvändigt att vidta ytterligare åtgärder för att göra det till en varaktig tillgång för de europeiska medborgarna och ekonomin i den digitala tidsåldern,

### 3. BETONAR

- behovet av att ta fram det europeiska kulturarvets rikedom på Internet och att främja skapandet av innehålls- och onlinetjänster som en del av informationssamhället och den kunskapsbaserade ekonomin,
- den avgörande betydelsen av att säkerställa den långsiktiga genomförbarheten för Europeana, inbegripet vad beträffar styrning och finansiering, och behovet av att vidareutveckla det som en gemensam flerspråkig portal för Europas digitaliserade kulturarv och som en värdefull resurs för kreativa branscher, särskilt genom att förbättra kvaliteten och mångfalden av det digitala kulturella materialet (text, audiovisuellt material, museiföremål, arkivalier m.m.),
- behovet av samarbetsinriktad insats från medlemsstaternas och kommissionens sida för att främja kvalitativa och tekniska standarder för Europeanas innehåll,
- behovet av att fortsätta arbetet med tekniska standarder för digitalisering och metadata inbegripet inom Europeanas ramar, till fördel för både tillgången och för det långsiktiga bevarandet av digitalt material,
- den underliggande visionen att arbeta med alla relevanta partner för att undvika att 1900-talet blir ett "svart hål" när det gäller det material som tillgängliggörs genom Europeana, och behovet av att göra mer upphovsrättskyddat material tillgängligt genom webbplatsen,
- behovet av att aktivt främja frivilliga överenskommelser <sup>(6)</sup> om en storskalig digitalisering av och tillgång via internet till verk som inte längre finns tillgängliga i handeln och att vidta de åtgärder som krävs för att garantera den erforderliga rättssäkerheten i ett nationellt och i ett gränsöverskridande sammanhang,
- att digitaliseringen och tillgången online till Europas kulturarv bör ske med fullständig respekt för immateriella rättigheter,

<sup>(6)</sup> Den 20 september 2011 undertecknades i Bryssel ett samförståndsavtal om huvudprinciperna för digitalisering av verk som inte längre finns tillgängliga i handeln och för att göra dem tillgängliga för allmänheten av företrädare för berörda parter, efter en dialog mellan de berörda parterna som sponsrades av kommissionen.

## 4. NOTERAR

- reflektionsgruppens (*Comité des Sages*) rapport *Den nya renässansen* <sup>(1)</sup> om att göra Europas kulturarv tillgängligt online liksom kommissionens aktuella lagstiftningsförslag om infrastruktur för digitala tjänster, inbegripet finansiering av Europeana, som en del av Fonden för ett sammanlänkat Europa <sup>(2)</sup>, samt förslagen om verk av okända upphovsmän <sup>(3)</sup> och vidareutnyttjande av information från den offentliga sektorn <sup>(4)</sup>,

## 5. UPPMANAR MEDLEMSSTATERNA ATT

- vidta de mått och steg som krävs i enlighet med prioriteringarna i bilagan i syfte att
  - konsolidera sina strategier och mål för digitaliseringen av kulturellt material,
  - konsolidera organisationen och finansieringen av digitaliseringen, inbegripet genom att främja användningen av offentlig-privata partnerskap,
  - förbättra ramvillkoren för tillgången online till kulturellt material och användningen av detta,
  - bidra till vidareutvecklingen av Europeana, inbegripet genom att uppmantra kulturella institutioner att lägga allt relevant digitaliserat kulturellt material på webbplatsen,
  - säkerställa långsiktigt digitalt bevarande,

samtidigt som man beaktar det faktum att medlemsstaterna har nått olika långt – och har olika förhållningssätt till – digitaliseringen samt de övergripande budgetkonsolideringsinsatserna,

## 6. UPPMANAR KOMMISSIONEN ATT

- fortsätta att stödja Europeana som en gemensam, flerspråkig elektronisk portal för Europas digitaliserade kulturarv i enlighet med rådets slutsatser om Europeana från 2010,
- samla in, analysera och sprida resultat och erfarenheter som uppnåtts på nationell nivå och unionsnivå, på grundval av detta vartannat år lägga fram en rapport om framstegen med digitalisering i elektronisk tillgång och digitalt bevarande,
- samt att stödja utbyte av information och god praxis, inbegripet i fråga om offentlig-privata partnerskap och digitaliseringsstandarder,

## 7. UPPMANAR MEDLEMSSTATERNA, KOMMISSIONEN OCH EUROPEANA ATT INOM RAMEN FÖR SINA RESPEKTIVE BEFOGENHETER

- fortsätta arbetet i linje med rådets slutsatser om Europeana från 2010 med den innehållsliga färdplanen för Europeana, inbegripet de mästerverk från Europas kulturarv som valts ut i de enskilda medlemsstaterna,
- öka allmänhetens medvetenhet om Europeana,
- främja användningen av det material som är tillgängligt via Europeana samt därmed sammanhängande metadata för innovativa syften med fullständig respekt för immateriella rättigheter,
- vidareutveckla Europeana som en användarvänlig accesspunkt,
- göra konkreta framsteg i diskussionerna om en styrningsstruktur för Europeana.

<sup>(1)</sup> [http://ec.europa.eu/information\\_society/activities/digital\\_libraries/comite\\_des\\_sages/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/information_society/activities/digital_libraries/comite_des_sages/index_en.htm)

<sup>(2)</sup> KOM(2011) 665 slutlig/3.

<sup>(3)</sup> KOM(2011) 289 slutlig.

<sup>(4)</sup> KOM(2011) 877 slutlig.

## BILAGA

**Prioriterade åtgärder och vägledande tidsplan**

Den föreslagna planen för verksamhet och mål utgör en vägledande färdplan för medlemsstaternas arbete under perioden 2012–15.

1. Att konsolidera sina strategier och mål för digitaliseringen av kulturellt material genom att

senast före utgången av 2012 konsolidera målen för digitaliseringen och upprätthålla eller, i de fall detta är lämpligt, höja graden av prioritet som digitaliseringen ges,
senast 2013 utarbeta standarder för urval av material som ska digitaliseras och det sätt som materialet presenteras på online och genomföra tekniska standarder för att säkerställa innehållets interoperabilitet och migration; när det gäller offentligt material bör standarderna uppmantra till största möjliga tillgång till vidareutnyttjande och motverka märkning med synliga vattenmärken eller andra visuella skyddsåtgärder som minskar användbarheten,
stärka övervakningen av framstegen med digitaliseringen för att skapa översikter på nationell nivå och bidra till en översikt på europeisk nivå,
senast före utgången av 2013 bidra till kommissionens bedömning av framstegen med digitaliseringen och det digitala bevarandet på europeisk nivå.

2. Att konsolidera organisationen och finansieringen av digitaliseringen, inbegripet genom att främja användningen av offentlig-privata partnerskap,

uppmantra offentlig-privata partnerskap för digitalisering mellan kulturinstitutioner och privata partner med utgångspunkt i de kriterier som fastställs i kommissionens rekommendation 2011/711/EU,
där så är lämpligt utnyttja EU:s strukturfonder för att samfinansiera digitaliseringsverksamheten <sup>(1)</sup> ,
främja åtgärder för att optimera användningen av digitaliseringskapaciteten för att uppnå stordriftsfördelar och därvid beakta potentialen för gränsöverskridande samarbete.

3. Att förbättra ramvillkoren för elektronisk tillgång till kulturellt material och användningen av detta genom att

säkerställa att offentligt material fortfarande i princip är offentligt även efter det att det har digitaliserats med full respekt för immateriella rättigheter,
främja frivilliga överenskommelser mellan intressenter och andra mekanismer som underlättar digitalisering och elektronisk tillgång till verk som inte längre finns tillgängliga i handeln.

4. Att bidra till att vidareutveckla Europeana genom att

uppmantra kulturinstitutioner, liksom förlag och andra upphovsrättsinnehavare, att göra sitt digitala material tillgängligt genom Europeana, med beaktande av de vägledande mål för minsta innehållsbidrag till Europeana som fastställs i bilaga II till kommissionens rekommendation 2011/711/EU,
genom Europeana tillgängliggöra ett brett utbud av verk och föremål som är kulturellt och historiskt betydelsefulla, inbegripet de mästerverk som enskilda medlemsstater väljer,
senast före utgången av 2012 slutföra färdplaner för att samla in innehåll till Europeana i linje med rådets slutsatser från 2010 med beaktande av behovet att samla relevant, redan digitaliserat material i Europeana,
främja aggregering på nationell nivå bland annat genom att upprätta eller förstärka nationella sammanställare och bidra till gränsöverskridande sammanställare för Europeana,
uppmantra användningen av gemensamma digitaliseringsstandarder och systematisk användning av permanenta identifierare,

<sup>(1)</sup> Dessa slutsatser föregriper inte förhandlingarna om nästa fleråriga budgetram.

uppmuntra en omfattande och gratis tillgång till de metadata som kulturinstitutionerna levererar till Europeana, för vidareutnyttjande genom innovativa tillämpningar,

öka medvetenheten om Europeana bland allmänheten varvid barn och ungdomar ägnas särskild uppmärksamhet.

5. Att säkerställa långsiktigt digitalt bevarande genom att

främja och stärka strategier för långsiktigt digitalt bevarande, tillsammans med planer för genomförande,

utbyta information med varandra om strategier och handlingsplaner för långsiktigt digitalt bevarande,

säkerställa de nödvändiga villkoren för rättsliga ramar som tillåter att offentliga institutioner mångfaldigar och migrerar digitalt kulturellt material för långsiktigt digitalt bevarandeändamål, med fullständigt iakttagande av EU:s bestämmelser och annan internationell lagstiftning om upphovsrätt,

vidta de rättsliga åtgärder som är nödvändiga för inlämnande av material som skapats i digitalt format för att garantera dess långsiktiga bevarande,

beakta utvecklingen i övriga medlemsstater vid utformandet av uppdateringsstrategier och förfarande för deponering av material som från början framställts i digitalt format för att förhindra att det uppstår för stora variationer i deponeringsbestämmelserna,

säkerställa att det skapas tillräckligt mycket deskriptiva och tekniska metadata och permanenta identifierare som ett led i digitaliseringsprocessen eller vid skapande av material i digital form.